

OGÓLNE INFORMACJE O KIERUNKU STUDIÓW

Obowiązuje od roku akad. 2023/2024

1.	Nazwa kierunku studiów	filologia rosyjska
2.	Poziom studiów	studia II stopnia
3.	Profil studiów	ogólnoakademicki
4.	Forma lub formy studiów	studia stacjonarne
5.	Liczba semestrów	4
6.	Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie	120
7.	Tytuł zawodowy	magister
8.	Przyporządkowanie kierunku studiów do dziedziny nauki i dyscypliny naukowej lub artystycznej, (określenie procentowego udziału w przypadku przyporządkowania kierunku studiów do więcej niż jednej dyscypliny oraz wskazanie dyscypliny wiodącej, w ramach której będzie uzyskiwana ponad połowa efektów uczenia się)	dziedzina/y – nauki humanistyczne dyscyplina wiodąca – językoznawstwo – 92 % pozostałe dyscypliny: literaturoznawstwo – 8 % Ogółem: 100%
9.	Różnice w stosunku do innych programów o podobnie zdefiniowanych celach i efektach uczenia się, prowadzonych w Uczelni i przypisanych do tej samej dyscypliny	Przykłady podobnych kierunków to <i>filologia angielska</i> i <i>filologia germańska</i> . W obrębie <i>filologii rosyjskiej</i> prowadzone są specjalności, język rosyjski i angielski w biznesie, translatoryka, język rosyjski i angielski w dyplomacji. Różnice w programach kształcenia wymienionych kierunków wynikają przede wszystkim ze specyfiki nauczanych języków i kultury posługujących się nimi narodów.
10.	Opis sylwetki absolwenta obejmujący opis ogólnych celów kształcenia oraz możliwości zatrudnienia i kontynuacji studiów	Ukończenie studiów II-go stopnia uznaje się za równoznaczne z osiągnięciem przewidzianych w programie studiów efektów uczenia się, w tym znajomości

		<p>języka rosyjskiego na poziomie C1 oraz znajomości języka angielskiego na poziomie B2+ ESOKJ</p> <p>Program wszystkich specjalności obejmuje praktyki umożliwiające studentom zapoznanie się ze specyfiką branży, w której mogą znaleźć zatrudnienie, a także skonfrontowanie własnych kompetencji z rzeczywistością zawodową. We wszystkich przypadkach absolwenci posiadają wysokie kompetencje językowe oraz wiedzę ogólną z zakresu nauk humanistycznych.</p> <p>Absolwenci specjalności język rosyjski i angielski w biznesie posiadają wiedzę w zakresie przygotowania merytorycznego do pracy w instytucjach i przedsiębiorstwach, prowadzących współpracę handlową i gospodarczą z krajami rosyjsko- i anglojęzycznymi, w sektorze usług wymagających dobrej znajomości języka rosyjskiego i angielskiego, biurach tłumaczeń, sektorze nieruchomości, turystyce etc.</p> <p>Absolwenci specjalności translatoryka nabywają umiejętności translatorskie oraz przygotowanie merytoryczne do pracy tłumacza w instytucjach i przedsiębiorstwach, w biurach tłumaczeń, biurach podróży, wydawnictwach, redakcjach czasopism, biurach i firmach współpracujących z krajami rosyjskojęzycznymi, instytucjach kultury etc.</p> <p>Absolwenci specjalności język rosyjski i angielski w dyplomacji zdobywają wiedzę merytoryczną oraz kompetencje językowe przydatne pracownikom konsulatów, ambasad, dyplomatom, osobom zatrudnionym w placówkach dyplomatycznych, instytucjach i stowarzyszeniach prowadzących współpracę kulturalną z Rosją etc.</p>
11.	Język prowadzonych studiów	polski; nauczany i wykładowym językiem

		obcym jest język rosyjski i angielski
--	--	---------------------------------------

Przewodniczący Senatu
Uniwersytetu Rzeszowskiego

prof. dr hab. Sylwester Czopek
Rektor

OPIS ZAKŁADANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Obowiązuje od roku akademickiego 2023/2024

Nazwa kierunku studiów	filologia rosyjska
Poziom studiów	studia II stopnia
Profil studiów	ogólnoakademicki
Opis zakładanych efektów uczenia się dla kierunku studiów, poziomu i profilu kształcenia uwzględnia uniwersalne charakterystyki pierwszego stopnia dla poziomów 6 - 7 określone w ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 226 ze zm.) oraz charakterystyki drugiego stopnia dla poziomów 6 – 7 określone w rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 r. (Dz. U. z 2018 r., poz. 2218) w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6 – 8 Polskiej Ramy Kwalifikacji.	

Symbol kierunkowych efektów uczenia się	Kierunkowe efekty uczenia się	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK*, **
Wiedza: absolwent zna i rozumie:		
K_Wo1	w pogłębionym stopniu najważniejsze nurty, fakty i zjawiska językowe, literackie, kulturowe i historyczne oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi stanowiące zaawansowaną wiedzę ogólną z zakresu filologii rosyjskiej	P7S_WG
K_Wo2	w pogłębionym stopniu najważniejsze tendencje, kierunki trendy rozwojowe, metodologię badań oraz najnowsze osiągnięcia i współczesne dokonania w zakresie językoznawstwa i literaturoznawstwa właściwych dla programu studiów na kierunku filologia rosyjska	
K_Wo3	w pogłębionym stopniu zagadnienia z zakresu specyfiki zróżnicowania gatunkowego na poziomie komunikacji ustnej i pisemnej, analizy i interpretacji i	

	oceny tekstów a także innych wytworów kultury w zakresie wybranej specjalności oraz wybranego seminarium, zasad pisania tekstu naukowego	
K_Wo4	fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji, związane z wykonywaniem zawodu powiązanego z wybraną specjalnością	P7S_WK
K_Wo5	pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego	
K_Wo6	ekonomiczne, prawne i etyczne uwarunkowania różnych rodzajów działalności zawodowej związanej z kierunkiem filologia rosyjska w wybranej specjalności	
K_Wo7	zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości	
Umiejętności: absolwent potrafi:		
K_Uo1	dobierać źródła oraz informacje z nich pochodzące, dokonywać ich krytycznej oceny, analizy, syntezy oraz twórczej interpretacji i prezentacji	P7S_UW
K_Uo2	dobierać i stosować właściwe metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne, do rozwiązywania złożonych problemów właściwych dla danej dyscypliny w obrębie filologii rosyjskiej	
K_Uo3	formułować i testować hipotezy związane z prostymi problemami badawczymi w obrębie językoznawstwa i literaturoznawstwa, wyciągać logiczne wnioski	
K_Uo4	analizować wybrane wytwory literatury i kultury oraz zjawiska językowe w obrębie wybranej specjalności	
K_Uo5	posługiwać się w stopniu pogłębionym terminologią w języku rosyjskim angielskim i polskim w zakresie wybranej specjalności	
K_Uo6	posługiwać się językiem rosyjskim na poziomie C1 ESOKJ (Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego), w tym różnymi jego rejestrami, a także językiem angielskim na poziomie B2+ ESOKJ	P7S_UK
K_Uo7	prowadzić debatę w języku rosyjskim i angielskim	
K_Uo8	kierować pracą zespołu	
K_Uo9	współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych i podejmować wiodącą rolę w zespołach	P7S_UO
K_Uo10	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie i ukierunkowywać innych w tym	
		P7S_UU

	zakresie	
Kompetencje społeczne: absolwent jest gotów do:		
K_Ko1	krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści	P7S_KK
K_Ko2	uznania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	
K_Ko3	wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego oraz inicjowania działań na rzecz interesu publicznego	P7S_KO
K_Ko4	myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy	
K_Ko5	odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym rozwijania dorobku zawodu, podtrzymywania etosu zawodowego oraz przestrzegania zasad etyki zawodowej i działania na rzecz przestrzegania tych zasad	P7S_KR

Przewodniczący Senatu
Uniwersytetu Rzeszowskiego

prof. dr hab. Sylwester Czopek
Rektor

CHARAKTERYSTYKA I WARUNKI REALIZACJI PROGRAMU STUDIÓW

Obowiązuje od roku akademickiego 2023/2024

Nazwa kierunku studiów		filologia rosyjska	
Poziom studiów		studia II stopnia	
Profil studiów		ogólnoakademicki	
1.	Łączna liczba godzin zajęć	st. stacjonarne	st. niestacjonarne
		900 + 30 godz. Praktyki	–
2.	Liczba punktów ECTS dla poszczególnych dyscyplin w ogólnej liczbie punktów ECTS wymaganych do ukończenia studiów na kierunku	120 językoznawstwo – 111 literaturoznawstwo – 9	
3.	Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	st. stacjonarne	st. niestacjonarne
		101 ECTS	–
4.	Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych, nie mniejsza niż 5 pkt ECTS – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	6 ECTS	
5.	Liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć do wyboru (nie mniej niż 30% ogólnej liczby punktów ECTS)	50 ECTS	
6.	Liczba godzin zajęć z wychowania fizycznego (w przypadku studiów pierwszego stopnia i jednolitych studiów magisterskich prowadzonych w formie studiów stacjonarnych)	–	
7.	Łączna liczba punktów ECTS przypisana do zajęć kształtujących umiejętności praktyczne – dotyczy profilu praktycznego	–	
8.	Łączna liczba punktów ECTS przypisana do zajęć związanych z prowadzoną działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek	64 ECTS	

	studiów, uwzględniających przygotowanie studentów do prowadzenia działalności naukowej lub udział w tej działalności – dotyczy profilu ogólnoakademickiego	
9.	Wymiar, zasady i formy odbywania praktyk zawodowych oraz liczba punktów ECTS przypisana do praktyk	<p>Czas trwania: 30 godzin (w ciągu minimum 2 tygodni) we wrześniu, po drugim semestrze studiów (zaliczana do semestru 3).</p> <p>Punkty ECTS: 7</p> <p>Sposób realizacji oraz warunki przystąpienia do realizacji praktyk: Praktyki są integralną częścią planu studiów, podlegają zaliczeniu na ocenę, ich odbycie zgodne z ustalonym w harmonogramie studiów terminarzem jest konieczne do zaliczenia semestru, do którego została przypisana ich realizacja. Warunkiem rozpoczęcia praktyki jest zaliczenie poprzedniego semestru, dostarczenie koordynatorowi praktyk zgody na ich odbycie od instytucji przyjmującej (studenci samodzielnie znajdują instytucję, w której będą odbywać praktyki) oraz zawarcie przez studenta ubezpieczenia NNW.</p> <p>Miejscem odbywania praktyki zawodowej mogą być różne instytucje bądź firmy w zależności od wybranej specjalności (np. biura tłumaczeń, biura podróży, instytucje państwowe) prowadzące współpracę międzynarodową, która wymaga znajomości języka rosyjskiego. Student jest zobowiązany do prowadzenia określonej w regulaminie praktyk szczegółowej dokumentacji. Obok opinii opiekuna praktyki z ramienia instytucji stanowi ona warunek zaliczenia praktyki, które następuje w sesji.</p> <p>Szczegółowe informacje dotyczące praktyk zawarte są w <i>Regulaminie praktyk zawodowych</i> opracowanych przez koordynatora z ramienia Katedry Rusycystyki, który znajduje się na stronie internetowej Kolegium Nauk Humanistycznych pod adresem: https://www.ur.edu.pl/kolegia/kolegium-</p>

		nauk-humanistycznych/student/kierunki-studiow/filologia-rosyjska/praktyki-programowe
10.	Opis sposobów weryfikacji i oceny efektów uczenia się osiągniętych przez studenta w trakcie całego cyklu kształcenia	<p>Formy sprawdzenia poszczególnych efektów uczenia są dostosowane do specyfiki konkretnych przedmiotów. Do metod sprawdzania efektów w zakresie wiedzy i umiejętności należą m. in. oceny odpowiedzi ustnych, projektów, prezentacji multimedialnych, końcowe zaliczenia i egzaminy w formie pisemnej lub ustnej, kolokwia, wypracowania, testy. Efekty uczenia się są weryfikowane na bieżąco na podstawie obserwacji studenta podczas ćwiczeń i praktyk zawodowych, a także przez kontrolę umiejętności analizy i wyboru odpowiednich narzędzi badawczych w celu przygotowania pracy dyplomowej. Student może osiągnąć te efekty również jako autor lub współautor publikacji naukowej i/lub prezentując wyniki swoich badań na konferencji naukowej. Elementem pozwalającym na sprawdzenie części efektów zdobywanych podczas praktyk jest odpowiednia dokumentacja określona w <i>Regulaminie praktyk zawodowych</i>. Kompetencje społeczne są monitorowane drogą obserwacji studenta w trakcie jego pracy na zajęciach lub w czasie praktyk zawodowych. Efekty z zakresu pogłębionej wiedzy i umiejętności badawczych weryfikowane są w trakcie przygotowywania pracy dyplomowej oraz podczas egzaminu dyplomowego. Uzyskanie przez studenta pozytywnej oceny z zajęć i egzaminu lub zaliczenie przedmiotu skutkuje przyznaniem przypisanych punktów ECTS. Zasady zaliczenia oraz szczegółowe kryteria oceny (np. dokładne przedziały procentowe w przypadku prac pisemnych) są zawsze podawane na pierwszych zajęciach i umieszczone w sylabusie każdego z przedmiotów. Sposoby sprawdzania osiągniętych efektów uczenia się są ponadto omawiane na zebraniach poszczególnych zakładów w celu wymiany spostrzeżeń</p>

			różnych prowadzących i ciągłego doskonalenia metod weryfikacji.			
11.	Warunki ukończenia studiów		Warunkiem ukończenia studiów jest uzyskanie określonych w programie studiów efektów uczenia się i wymaganej liczby punktów ECTS (120), odbycie przewidzianych w programie praktyk, złożenie pracy dyplomowej oraz zdanie egzaminu dyplomowego.			
Warunki realizacji programu studiów						
Lp.	Przedmioty lub grupy przedmiotów	Kierunkowe efekty uczenia się przypisane do przedmiotów/grup przedmiotów	Liczba godzin		Forma zaliczenia	Liczba pkt ECTS
			st. stacj.	st. niestacj.		
Przedmioty ogólne						
1.	Strategie przedsiębiorcze	K_Wo7, K_Ko4	15	-	ZO	1
2.	Przedmiot ogólnouczelniany (wybieralny) ¹		30	-	Z	2
			Σ 45	Σ		Σ 3
Grupa przedmiotów podstawowych						
3.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego	K_Wo1, K_Wo4, K_Uo1, K_Uo4, K_Uo6, K_Uo7, K_Uo9, K_Ko1, K_Ko2	285	-	ZO E	37
4.	Praktyczna nauka języka angielskiego	K_Wo3, K_Wo5, K_Uo5, K_Uo6, K_Uo7, K_U10, K_Ko2	90	-	ZO E	9
			Σ 375	Σ		Σ 46
Grupa przedmiotów kierunkowych						
5.	Lingwistyka tekstu	K_Wo2, K_Wo3, K_Wo4, K_Wo5, K_Wo7, K_Uo1, K_Uo3, K_Uo4, K_Ko1, K_Ko2, K_Ko4	45	-	Z, ZO, E	3
6.	Najnowsza literatura rosyjska	K_Wo1, K_Wo2, K_Wo3, K_Wo4, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo3, K_Uo4, K_Uo5, K_U10, K_Ko1, K_Ko2	75	-	Z, ZO, E	8
7.	Arcydzieła prozy rosyjskiej	K_Wo1, K_Wo2, K_Wo3, K_Uo1, K_Uo3, K_Uo4, K_Uo5, K_U10, K_Ko1, K_Ko2	15	-	ZO	1

¹ Efekty zależą od zaproponowanych przedmiotów.

8.	Seminarium magisterskie	K_Wo2, K_Wo3, K_Wo5, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo3, K_Uo5, K_Uo6, K_Uo7, K_Ko1, K_Ko2	90	-	Z	16
9.	Spółeczno-polityczny obraz współczesnej Rosji	K_Wo1, K_Wo3, K_Wo4, K_Uo1, K_Uo2, K_U10, K_Ko1, K_Ko2	30	-	Z, E	3
10.	Gramatyka funkcjonalna języka rosyjskiego	K_Wo2, K_Uo3, K_Uo4, K_Ko2, K_Ko3	60	-	Z, ZO, E	8
			Σ315	Σ		Σ39
Grupa przedmiotów kierunkowych do wyboru – specjalność: JĘZYK ROSYJSKI I ANGIELSKI W BIZNESIE						
11.	Translatoryka rosyjskich tekstów ekonomicznych	K_Wo3, K_Wo6, K_Uo5, K_Uo6	60	-	ZO, E	9
12.	Translatoryka angielskich tekstów ekonomicznych	K_Wo1, K_Wo2, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo4, K_Uo5, K_Uo6, K_U10, K_Ko2	30	-	ZO	5
13.	Język rosyjski w biznesie międzynarodowym	K_Wo3, K_Wo6, K_Wo7, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo5, K_Uo6, K_Uo8, K_Uo9, K_U10, K_Ko2, K_Ko4, K_Ko5	30	-	ZO	4
14.	Język angielski w biznesie międzynarodowym	K_Wo1, K_Wo4, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo5, K_Uo6, K_Uo7, K_Uo8, K_Uo9, K_Ko4, K_Ko5	45	-	ZO, E	7
			Σ 165	Σ		Σ 25
Grupa przedmiotów kierunkowych do wyboru – specjalność: JĘZYK ROSYJSKI I ANGIELSKI W DYPLMACJI						
11.	Język rosyjski w dyplomacji	K_Wo3, K_Uo1, K_Uo5, K_Uo8, K_Ko5	60	-	ZO, E	9
12.	Język rosyjski w służbie konsularnej	K_Wo3, K_Uo1, K_Uo5, K_Uo8, K_Uo9, K_Ko5	30	-	ZO, E	6
13.	Język angielski w komunikacji międzynarodowej	K_Wo1, K_Wo3, K_Wo4, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo4, K_U10, K_Ko2	45	-	ZO, E	6
14.	Kultura krajów anglojęzycznych	K_Wo1, K_Wo3, K_Wo4, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo4, K_U10, K_Ko2	30	-	ZO	4
			Σ 165	Σ		Σ 25
Grupa przedmiotów kierunkowych do wyboru – specjalność: TRANSLATORYKA						
11.	Translatoryka tekstów specjalistycznych	K_Wo3, K_Wo4, K_Wo5, K_Uo5, K_Uo6, K_Uo9, K_Ko1, K_Ko5	90	-	ZO, E	14

12.	Teoria przekładu	K_Wo1, K_Wo2, K_Wo3, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo5, K_Uo9, K_Ko1, K_Ko2	15	-	ZO	2
13.	Przekład ustny i pisemny	K_Wo3, K_Uo1, K_Uo2, K_Uo6, K_Uo8, K_Ko1, K_Ko2, K_Ko5	60	-	ZO	9
			Σ 165	Σ		Σ 25
Razem (suma uwzględnia przedmioty dla jednej specjalności/ jednej ścieżki kształcenia)			Σ 900	Σ		113
	Praktyka zawodowa	K_Wo3, K_Wo6, K_Uo1, K_U10, K_Ko2, K_Ko3	30		ZO	7
Ogółem:			930			120

Opis przebiegu studiów z uwzględnieniem kolejności przedmiotów, zasad wyboru przedmiotów obieralnych oraz zasad realizacji ścieżek kształcenia

1. Kluczowe treści kształcenia na studiach II stopnia związane są z doskonaleniem umiejętności i nawyków posługiwania się językiem rosyjskim.
2. Za przedmioty podstawowe uznano praktyczną naukę języka rosyjskiego oraz praktyczną naukę języka angielskiego, gdyż właśnie podczas tych zajęć student zdobywa kompetencje językowe i komunikacyjne stanowiące punkt wyjścia do przyswajania wiedzy z pozostałych przedmiotów. Zajęcia te są prowadzone podczas całego cyklu kształcenia (praktyczna nauka języka rosyjskiego) oraz przez 3 semestry (praktyczna nauka języka angielskiego), by nieustannie doskonalić umiejętności językowe uczących się.
3. W każdym z czterech semestrów cyklu kształcenia największa liczba godzin zajęć przypada na podstawowy dla kierunku przedmiot *praktyczna nauka języka rosyjskiego*, co ma na celu osiągnięcie przez studentów poziomu językowego C1.
4. Ze względu na to, że decyzja o wyborze specjalności jest podejmowana już na etapie rekrutacji, przedmioty kierunkowe i powiązane z konkretną ścieżką kształcenia są wdrażane od pierwszego semestru studiów. Studenci mają do wyboru 3 specjalności:
 - język rosyjski i angielski w biznesie;
 - język rosyjski i angielski w dyplomacji;
 - translatoryka.
5. W semestrach od drugiego do czwartego studenci przygotowują pracę magisterską w języku rosyjskim w ramach wybranego seminarium: językoznawczego, literaturoznawczego, językoznawczo-kulturoznawczego. Praca magisterska jest przygotowywana pod kierunkiem pracownika samodzielnego (ewentualnie posiadającego tytuł doktora w zakresie danej dyscypliny po akceptacji Rady Dydaktycznej. Podczas seminarium student uzyskuje wskazówki dotyczące zbierania materiału faktograficznego i literatury przedmiotu oraz konsultuje kolejno przygotowywane rozdziały pracy, nabywając kompetencje z zakresu wiedzy, umiejętności, a także społeczne.
6. Zajęcia z przedmiotów kierunkowych i związanych z wybraną specjalnością są prowadzone przez trzy pierwsze semestry, by ostatni etap edukacji student mógł poświęcić na finalizację tematu badawczego wybranego w ramach zajęć seminaryjnych oraz kompleksowe przygotowanie się do obrony pracy magisterskiej.
7. Podczas egzaminu dyplomowego student otrzymuje pytania od promotora i recenzenta. Oprócz zagadnień z zakresu podjętego w pracy tematu badawczego musi wykazać się

zaawansowaną wiedzą, odpowiadającą treściom kształcenia zawartym w programie studiów II stopnia (w zależności od wybranego seminarium: językoznawstwa rusycystycznego lub historii literatury rosyjskiej).

Student zobowiązany jest do odbycia szkolenia BHP oraz szkolenia bibliotecznego na zasadach określonych w Uczelni.

Przewodniczący Senatu
Uniwersytetu Rzeszowskiego

prof. dr hab. Sylwester Czopek
Rektor